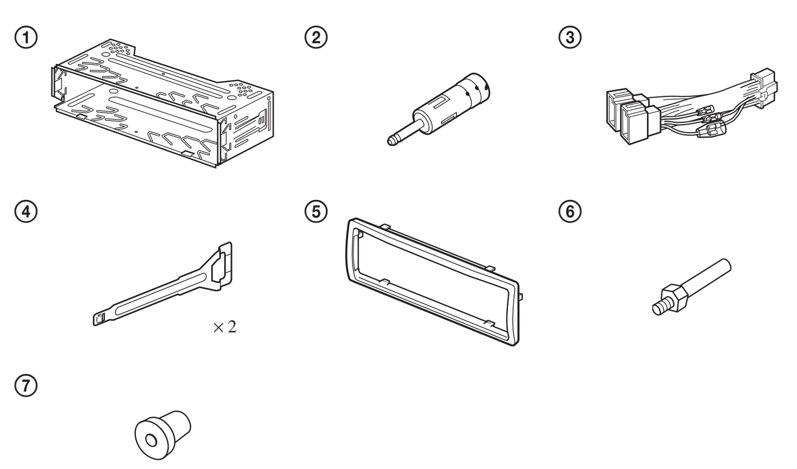
SONY

FM/MW/LW Compact Disc Player

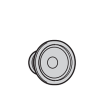
Installation/Connections
Installation/Anschluss
Installation/Tilslutning
Asennus/Liitännät
Installation/Anslutningar

CDX-S2220
CDX-S2020

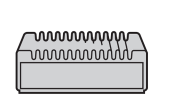
1



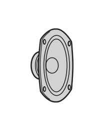
Equipment used in illustrations (not supplied)
In Abbildungen dargestellte Geräte (nicht mitgeliefert)
Udstyr brugt i afbildningerne (medfølger ikke)
Kuvituksessa käytetyt varusteet (eivät sisälly toimitukseen)
Utrustning som används i bilderna (medföljer ej)



Front speaker
Frontlautsprecher
Fronthøjttaler
Etukaiutin
Framhögtalare



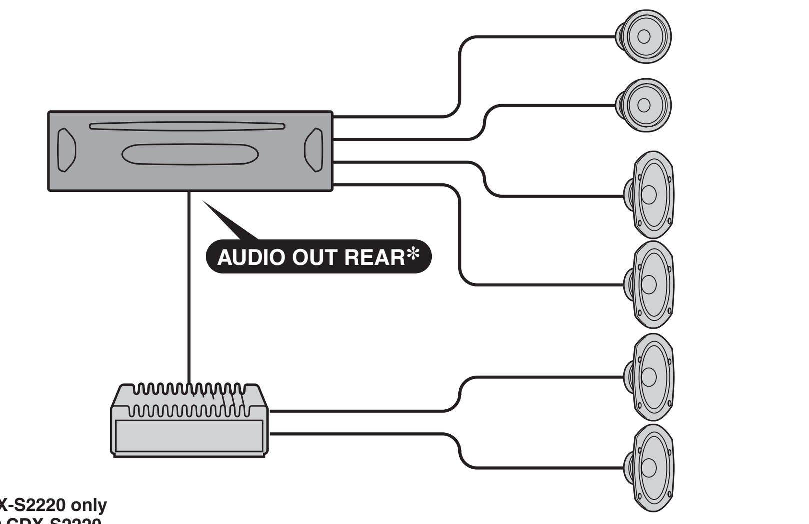
Power amplifier*
Endverstärker*
Effektforstærker
Tehovahvistin*
Effektförstärkare*



Rear speaker
Hecklautsprecher
Baghøjttaler
Takakaiutin
Bakhögtalare

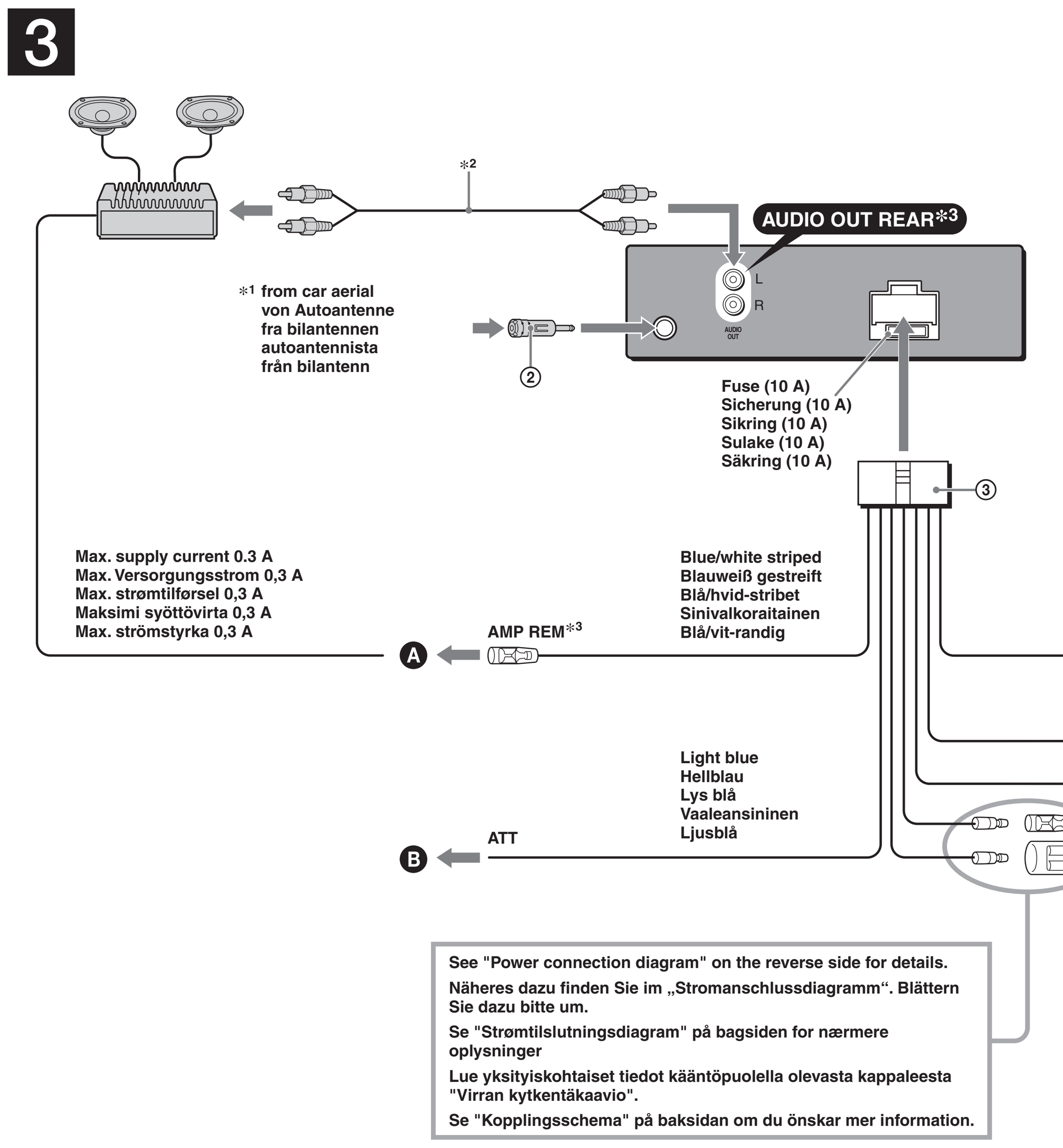
* CDX-S2220 only
Nur CDX-S2220
Kun CDX-S2220
Vain CDX-S2220
Endast CDX-S2220

2



* CDX-S2220 only
Nur CDX-S2220
Kun CDX-S2220
Vain CDX-S2220
Endast CDX-S2220

3



*1 *Note for the aerial connecting*
If your car aerial is an ISO (International Organisation for Standardisation) type, use the supplied adaptor ② to connect it. First connect the car aerial to the supplied adaptor, then connect it to the aerial jack of the master unit.
*2 *RCA pin cord (not supplied)*
*3 *CDX-S2220 only*

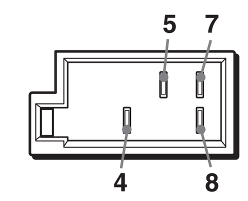
*1 *Hinweis zum Anschließen der Antenne*
Wenn Ihre Fahrzeugantenne der ISO-Norm (ISO = International Organization for Standardization - Internationale Normungsgemeinschaft) entspricht, schließen Sie sie mithilfe des mitgelieferten Adapters ② an. Verbinden Sie zuerst die Fahrzeugantenne mit dem mitgelieferten Adapter und verbinden Sie diesen dann mit der Antennenbuchse des Hauptgeräts.
*2 *Cinchkabel (nicht mitgeliefert)*
*3 *Nur CDX-S2220*

*1 *Bemærkninger om tilslutning af antennen*
Hvis bilantennen er af typen ISO (International Organisation for Standardisation), skal du bruge den medfølgende adapter ② til at tilslutte den. Først skal du tilslutte bilantennen til den medfølgende adapter, og så skal du tilslutte den til antennestikket på hovedenheden.
*2 *RCA-stikledning (medfølger ikke)*
*3 *Kun CDX-S2220*

*1 *Antenniliitäntää koskeva huomautus*
Jos autosi antenni on ISO-tyyppinen (International Organisation for Standardisation), käytä toimitettua sovitinta ② sen kytkemiseen. Kytke ensin antenni toimitettuun sovittimeen ja sen jälkeen päälaitteen antenniliitäntään.
*2 *RCA-johto (ei sisälly toimitukseen)*
*3 *vain CDX-S2220*

*1 *Om antennanslutning*
Om din bilantenn är av ISO-typ (International Organisation for Standardisation) kan du ansluta med hjälp av den medföljande adaptern ②. Koppla först bilantennen till adaptern och därefter adaptern till huvudenhetens antennuttag.
*2 *Sladd med RCA-kontakt (medföljer ej)*
*3 *Endast CDX-S2220*

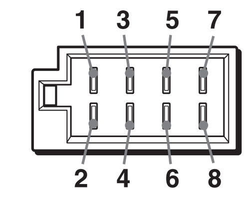
from the car's power connector
vom Stromanschluss des Fahrzeugs
fra bilens strømstik
auton virtaliitännästä
från bilens strömkontakt



4	Yellow Gelb Gul Keltainen Gul	continuous power supply permanente Stromversorgung konstant strømforsyning keskeytymätön virransyöttöa kontinuerlig strömförsörjning	7	Red Rot Rød Punainen Röd	switched power supply geschaltete Stromversorgung omkoblet strømforsyning kytkimellä varustettu virransyöttö switchad strömförsörjning
5	Blue Blau Blå Sininen Blå	power aerial control Motorantennensteuerung motorantennekontrol moottoriantennin ohjaus motorantenn	8	Black Schwarz Sort Musta Svart	earth Masse jord maa jord

Positions 1, 2, 3 and 6 do not have pins.
An Position 1, 2, 3 und 6 befinden sich keine Stifte.
Positionerne 1, 2, 3 og 6 har ikke stikben.
Nastapaikoilla 1, 2, 3 ja 6 ei ole nastoja.
Positionerna 1, 2, 3 och 6 har inga stift.

from the car's speaker connector
vom Lautsprecheranschluss des Fahrzeugs
fra bilens højttalerstik
auton kaiutinliitännästä
från bilens högtalarkontakt



1	Purple Violett Lilla Purppura Lila	+	Speaker, Rear, Right Lautsprecher hinten rechts Højttaler, bag, højre Kaiutinanto, taka, oikea Högtalare, bak, höger	5	White Weiß Hvid Valkoinen Vit	+	Speaker, Front, Left Lautsprecher vorne links Højttaler, front, venstre Kaiutinanto, etu, vasen Högtalare, fram, vänster
2		–	Speaker, Rear, Right Lautsprecher hinten rechts Højttaler, bag, højre Kaiutinanto, taka, oikea Högtalare, bak, höger	6		–	Speaker, Front, Left Lautsprecher vorne links Højttaler, front, venstre Kaiutinanto, etu, vasen Högtalare, fram, vänster
3	Grey Grau Grå Harmaa Grå	+	Speaker, Front, Right Lautsprecher vorne rechts Højttaler, front, højre Kaiutinanto, etu, oikea Högtalare, fram, höger	7	Green Grün Grøn Vihreä Grön	+	Speaker, Rear, Left Lautsprecher hinten links Højttaler, bag, venstre Kaiutinanto, taka, vasen Högtalare, bak, vänster
4		–	Speaker, Front, Right Lautsprecher vorne rechts Højttaler, front, højre Kaiutinanto, etu, oikea Högtalare, fram, höger	8		–	Speaker, Rear, Left Lautsprecher hinten links Højttaler, bag, venstre Kaiutinanto, taka, vasen Högtalare, bak, vänster

Negative polarity positions 2, 4, 6, and 8 have striped leads.
An den negativ gepolten Positionen 2, 4, 6 und 8 befinden sich gestreifte Adern.
De negative polpositioner 2, 4, 6 og 8 har stribede ledninger.
Miinusnastapaikoilla 2, 4, 6 ja 8 on raidalliset johdot.
Positioner amed negativ polaritet (2, 4, 6 och 8) har randiga kablar.

Cautions

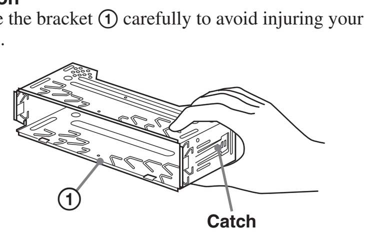
- This unit is designed for negative earth 12 V DC operation only.
- Do not get the leads under a screw, or caught in moving parts (e.g. seat railing).
- Before making connections, turn the car ignition off to avoid short circuits.
- Connect the power connecting lead ③ to the unit and speakers before connecting it to the auxiliary power connector.
- **Run all earth leads to a common earth point.**
- Be sure to insulate any loose unconnected leads with electrical tape for safety.

Notes on the power supply lead (yellow)
- When connecting this unit in combination with other stereo components, the connected car circuit's rating must be higher than the sum of each component's fuse.
- When no car circuits are rated high enough, connect the unit directly to the battery.

Parts list (1)

- The numbers in the list are keyed to those in the instructions.
- The bracket ① and the protection collar ⑤ are attached to the unit before shipping. Before mounting the unit, use the release keys ④ to remove the bracket ① and the protection collar ⑤ from the unit. For details, see "Removing the protection collar and the bracket (4)" on the reverse side of the sheet.
- **Keep the release keys ④ for future use as they are also necessary if you remove the unit from your car.**

Caution
Handle the bracket ① carefully to avoid injuring your fingers.



Note
Before installing, make sure that the catches on both sides of the bracket ① are bent inwards 2 mm. If the catches are straight or bent outwards, the unit will not be installed securely and may spring out.

Connection example (2)

Notes (CDX-S2220 only)
- *Be sure to connect the earth lead before connecting the amplifier.*
- *The alarm will only sound if the built-in amplifier is used.*

Connection diagram (3)

A To AMP REMOTE IN of an optional power amplifier (CDX-S2220 only)
This connection is only for amplifiers. Connecting any other system may damage the unit.
B To the interface cable of a car telephone

Warning
If you have a power aerial without a relay box, connecting this unit with the supplied power connecting lead ③ may damage the aerial.

Notes on the control power and suppy leads
- *The power aerial control lead (blue) supplies +12 V DC when you turn on the tuner, or when you activate the AF (Alternative Frequency) or TA (Traffic Announcement) function.*
- *When your car has built-in FM/MW/LW aerial in the rear/side glass, connect the power aerial control lead (blue) or the accessory power input lead (red) to the power terminal of the existing aerial booster. For details, consult your dealer.*
- *A power aerial without a relay box cannot be used with this unit.*

Memory hold connection
When the yellow power input lead is connected, power will always be supplied to the memory circuit even when the ignition switch is turned off.

Notes on speaker connection
- *Before connecting the speakers, turn the unit off.*
- *Use speakers with an impedance of 4 to 8 ohms, and with adequate power handling capacities to avoid its damage.*
- *Do not connect the speaker terminals to the car chassis, or connect the terminals of the right speakers with those of the left speaker.*
- *Do not connect the earth lead of this unit to the negative (–) terminal of the speaker.*
- *Do not attempt to connect the speakers in parallel.*
- *Connect only passive speakers. Connecting active speakers (with built-in amplifiers) to the speaker terminals may damage the unit.*
- *To avoid a malfunction, do not use the built-in speaker leads installed in your car if the unit shares a common negative (–) lead for the right and left speakers.*
- *Do not connect the unit's speaker leads to each other.*

Note on connection
If speaker and amplifier are not connected correctly, "FAILURE" appears in the display. In this case, make sure the speaker and amplifier are connected correctly.

Vorsichtsmaßnahmen

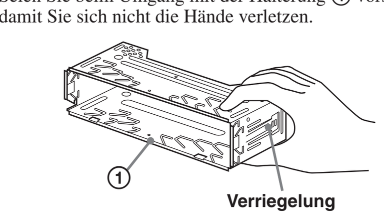
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Betrieb bei 12 V Gleichstrom (negative Erdung) bestimmt.
- Achten Sie darauf, dass die Kabel nicht unter einer Schraube oder zwischen beweglichen Teilen wie z. B. in einer Sitzschiene eingeklemmt werden.
- Schalten Sie, bevor Sie irgendwelche Anschlüsse vornehmen, die Zündung des Fahrzeugs aus, um Kurzschlüsse zu vermeiden.
- Verbinden Sie das Stromversorgungskabel ③ mit dem Gerät und den Lautsprechern, bevor Sie es mit dem Hilfsstromanschluss verbinden.
- **Schließen Sie alle Erdungskabel an einen gemeinsamen Massepunkt an.**
- Aus Sicherheitsgründen müssen alle losen, nicht angeschlossenen Drähte mit Isolierband abisoliert werden.

Hinweise zum Stromversorgungskabel (gelb)
- Wenn Sie dieses Gerät zusammen mit anderen Stereokomponenten anschließen, muss der Autostromkreis, an den die Geräte angeschlossen sind, eine höhere Leistung aufweisen als die Summe der Sicherungen der einzelnen Komponenten.
- Wenn kein Autostromkreis eine so hohe Leistung aufweist, schließen Sie das Gerät direkt an die Batterie an.

Teileliste (1)

- Die Nummern in der Liste sind dieselben wie im Erläuterungstext.
- Die Halterung ① und die Schutzumrandung ⑤ werden vor dem Ausliefern am Gerät angebracht. Bevor Sie das Gerät montieren, nehmen Sie die Halterung ① und die Schutzumrandung ⑤ mithilfe der Löseschlüssel ④ bitte vom Gerät ab. Einzelheiten dazu finden Sie unter „Abnehmen der Schutzumrandung und der Halterung (4)" auf der Rückseite dieses Blattes.
- **Bewahren Sie die Löseschlüssel ④ für den späteren Gebrauch auf. Sie werden z. B. benötigt, wenn Sie das Gerät aus dem Fahrzeug ausbauen wollen.**

Vorsicht
Seien Sie beim Umgang mit der Halterung ① vorsichtig, damit Sie sich nicht die Hände verletzen.



Hinweis
Vergewissern Sie sich vor dem Installieren, dass die Verriegelungen an beiden Seiten der Halterung ① um 2 mm nach innen gebogen sind. Wenn die Verriegelungen gerade oder nach außen gebogen sind, lässt sich das Gerät nicht sicher installieren und kann herausspringen.

Anschlussbeispiel (2)

Hinweise (Nur CDX-S2220)
- *Schließen Sie unbedingt zuerst das Massekabel an, bevor Sie den Verstärker anschließen.*
- *Der Alarm ist nur zu hören, wenn der integrierte Verstärker verwendet wird.*

Anschlussdiagramm (3)

A An AMP REMOTE IN des gesondert erhältlichen Endverstärkers (Nur CDX-S2220)
Dieser Anschluss ist ausschließlich für Verstärker gedacht. Schließen Sie nichts anderes daran an. Andernfalls kann das Gerät beschädigt werden.
B An Schnittstellenkabel eines Autotelefons

Warnung
Wenn Sie eine Motorantenne ohne Relaiskästchen verwenden, kann durch Anschließen dieses Geräts mit dem mitgelieferten Stromversorgungskabel ③ die Antenne beschädigt werden.

Steuer- und Stromversorgungsleitungen
- *Die Motorantennen-Steuerleitung (blau) liefert +12 V Gleichstrom, wenn Sie den Tuner einschalten oder die AF- (Alternativfrequenzsuche) oder die TA-Funktion (Verkehrsdurchsagen) aktivieren.*
- *Wenn das Fahrzeug mit einer in der Heck-/Seitenfensterscheibe integrierten FM (UKW)/MW/LW-Antenne ausgestattet ist, schließen Sie die Motorantennen-Steuerleitung (blau) oder die Zubehörstromversorgungsleitung (rot) an den Stromversorgungsanschluss des vorhandenen Antennenverstärkers an. Näheres dazu erfahren Sie bei Ihrem Händler.*
- *Es kann nur eine Motorantenne mit Relaiskästchen angeschlossen werden.*

Stromversorgung des Speichers
Wenn die gelbe Stromversorgungsleitung angeschlossen ist, wird der Speicher stets (auch bei ausgeschalteter Zündung) mit Strom versorgt.

Hinweise zum Lautsprecheranschluss
- *Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie die Lautsprecher anschließen.*
- *Verwenden Sie Lautsprecher mit einer Impedanz zwischen 4 und 8 Ohm und ausreichender Belastbarkeit. Ansonsten können die Lautsprecher beschädigt werden.*
- *Verbinden Sie die Lautsprecheranschlüsse nicht mit dem Wagenchassis und verbinden Sie auch nicht die Anschlüsse des rechten mit denen des linken Lautsprechers.*
- *Verbinden Sie die Masseleitung dieses Geräts nicht mit dem negativen (–) Lautsprecheranschluss.*
- *Versuchen Sie nicht, Lautsprecher parallel anzuschließen.*
- *An die Lautsprecheranschlüsse dieses Geräts dürfen nur Passivlautsprecher angeschlossen werden. Schließen Sie keine Aktivlautsprecher (Lautsprecher mit eingebauten Verstärkern) an, da das Gerät sonst beschädigt werden könnte.*
- *Um Fehlfunktionen zu vermeiden, verwenden Sie nicht die im Fahrzeug installierten, integrierten Lautsprecherleitungen, wenn am Ende eine gemeinsame negative (–) Leitung für den rechten und den linken Lautsprecher verwendet wird.*
- *Verbinden Sie nicht die Lautsprecherkabel des Geräts miteinander.*

Hinweis zum Anschließen
Wenn Lautsprecher und Verstärker nicht richtig angeschlossen sind, erscheint „FAILURE" im Display. Vergewissern Sie sich in diesem Fall, dass Lautsprecher und Verstärker richtig angeschlossen sind.

Forholdsregler

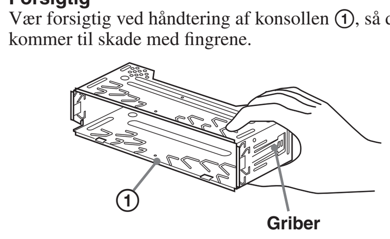
- Enheden er kun beregnet til drift med negativt jordforbundet 12 V jævnstrøm.
- Pas på ikke at få ledningerne under en skrue eller mellem bevægelige dele (f.eks. en sædeskinne).
- Inden du foretager tilslutning, skal du slå bilens tænding fra for at undgå kortslutninger.
- Tilslut strømledningen ③ til enheden og højttalerne, inden den tilsluttes til strømstikket til ekstraudstyr.
- **Træk samtlige jordforbindelsesledninger til et fælles jordforbindelsespunkt.**
- Af sikkerhedsårsager skal du sørge for at isolere eventuelle løse, utilsluttede ledninger med tape.

Bemærkninger om strømforsyningsledningen (gul)
- Ved tilslutning af denne enhed sammen med andre stereokomponenter skal det tilsluttede bilkredsløb have højere sikringsmærkedata end summen af de enkelte komponenters mærkedata.
- Hvis der ikke er et elektrisk bilkredsløb med sikringsmærkedata, der er tilstrækkeligt høje, skal enheden tilsluttes direkte til batteriet.

Liste over medfølgende dele (1)

- Tallene på listen henviser til de numre, der nævnes i vejledningen.
- Konsollen ① og beskyttelsesrammen ⑤ fastgøres på enheden inden levering. Inden enheden monteres, skal du bruge udløsernøglerne ④ til at fjerne konsollen ① og beskyttelsesrammen ⑤ fra enheden. Se "Fjerne beskyttelsesrammen og konsollen (4)" på arkets bagside for nærmere oplysninger.
- **Gem udløsernøglerne ④ til fremtidig brug, da de også er nødvendige, hvis du fjerner enheden fra din bil.**

Forsigtig
Vær forsigtig ved håndtering af konsollen ①, så du ikke kommer til skade med fingrene.



Bemærk
Inden installation skal du sørge for, at griberne på begge sider af konsollen ① bøjer 2 mm indad. Hvis griberne er lige eller bøjer udad, installeres enheden ikke forsvarligt, og kan springe ud.

Tilslutningseksempel (2)

Bemærkninger (kun CDX-S2220)
- *Sørg for at tilslutte jordledningen, inden forstærkeren tilsluttes.*
- *Alarmen bipper kun, hvis den indbyggede forstærker bruges.*

Tilslutningsdiagram (3)

A Til AMP REMOTE IN på en ekstra effektforstærker (kun CDX-S2220)
Denne tilslutning gælder kun for forstærkere. Tilslutning af andre enheder kan beskadige enheden.
B Til en biltelefons interfacekabel

Advarsel
Hvis du har en motorantenne uden relæboks, kan tilslutning af denne enhed med den medfølgende strømledning ③ beskadige antennen.

Bemærkninger om strømforsyning og strømforsyningsledninger
- *Motorantenne-kontrolledningen (blå) tilfører +12 V jævnstrøm, når du tænder tuneren, eller når du aktiverer funktionerne AF (alternativ frekvens) eller TA (trafikmeldinger).*
- *Når din bil har en indbygget FM/MW/LW-antenne i bag- eller sideruden, skal motorantenne-kontrolledningen (blå) eller strømtilførselsledningen til tilbehør (rød) tilsluttes tilslutningsklemmen på den eksisterende antenneforstærker. Kontakt din forhandler for nærmere oplysninger.*
- *Der kan ikke bruges en motorantenne uden relæboks med denne enhed.*

Tilslutning af lagerfunktionen
Når den gule strømtilførselsledning er tilsluttet, forsynes lagerkredsen altid med strøm, også når tændingskontakten er slået fra.

Bemærkninger om tilslutning af højttalere
- *Sluk for enheden, inden højttalerne tilsluttes.*
- *Brug højttalere med en impedans på 4 til 8 ohm og med tilstrækkelig strømkapacitet for at undgå beskadigelse.*
- *Tilslut ikke højttalersystemets tilslutningsklemmer til bilens chassis, og tilslut ikke højre højttalers tilslutningsklemmer til venstre højttalers tilslutningsklemmer.*
- *Tilslut ikke enhedens jordledning til den negative tilslutningsklemme (–) på højttaleren.*
- *Forsøg ikke at tilslutte højttalerne parallelt.*
- *Tilslut kun passive højttalere. Tilslutning af aktive højttalere (med indbyggede forstærkere) til højttalertilslutningsklemmern e kan beskadige enheden.*
- *For at undgå funktionsfejl må de indbyggede højttalerledninger i bilen ikke bruges, hvis enheden har en fælles negativ (–) ledning til højre og venstre højttalere.*
- *Forbind ikke enhedens højttalerledninger med hinanden.*

Bemærkning om tilslutning
Hvis højttaler og forstærker ikke er tilsluttet korrekt, vises "FAILURE" på displayet. I så fald skal du sørge for, at højttaleren og forstærkeren er korrekt tilsluttet.

Muistutuksia

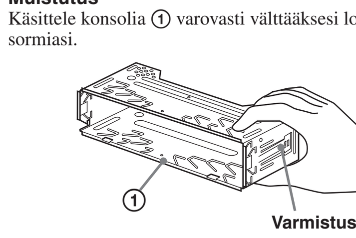
- Tämä laite on suunniteltu ainoastaan 12 V:n tasavirtakäyttöä varten miinusmaaliitännällä.
- Tarkista, ettei mikään johto jää ruuvin alle tai pääse tarttumaan liikkuviin osiin (esim. istuimen kiskoihin).
- Kytke virta-avaimella virta pois ennen liitäntöjen tekemistä oikosulkujen välttämiseksi.
- Kytke virtajohto ③ laitteeseen ja kaiuttimiin ennen kuin se kytketään ylimääräiseen virtaliitäntään.
- **Kytke kaikki maadoitusjohdot samaan maadoituskohtaan.**
- Eristä turvasyistä kaikki irrallaan olevat, kytkemättömät johdot sähköteipillä.

Virtajohtoa (keltainen) koskevia huomautuksia
- Kun tämä laite kytketään toisiin stereolaitteisiin, auton kytkettyjen virtapiirien arvon tulee olla suurempi kuin kaikkien laitteiden sulakkeiden summa.
- Ellei mikään auton piireistä ole arvoltaan tarpeeksi suuri, kytke laite suoraan akkuun.

Osaluettelo (1)

- Luettelossa olevien osien numerot vastaavat ohjeissa annettuja numeroita.
- Konsoli ① ja suojaraami ⑤ on kiinnitetty laitteeseen ennen sen lähettämistä tehtaalta. Irrota konsoli ① ja suojaraami ⑤ irrotusavaimilla ④ laitteesta ennen laitteen asentamista. Yksityiskohtaisia tietoja suojaraamista ja konsolista on tämän lehtisen kääntöpuolella olevassa kappaleessa "Suojaraamin ja konsolin irrottaminen (4)".
- **Säilytä irrotusavaimet ④ tulevaa käyttöä varten, koska niitä tarvitaan myös laitteen irrottamiseen autosta.**

Muistutus
Käsittele konsolia ① varovasti välttääksesi loukkaamasta sormiasi.



Huomautus
Ennen asennusta tarkista, että konsolin ① molempien puolien varmistustappeja on taivutettu 2 mm sisään. Jos varmistustapit ovat suorat tai ulos käännetyt, laitteen asennus ei ole vakaa, ja se saattaa irrota itsestään.

Liitäntäesimerkki (2)

Huomautuksia (vain CDX-S2220)
- *Tarkista, että olet kytkenyt maajohdon ennen vahvistimen kytkemistä järjestelmään.*
- *Hälytysääni kuuluu ainoastaan silloin kun laitteiston sisäänrakennettua vahvistinta käytetään.*

Kytkentäkaavio (3)

A Lisälaitteena käytettävän tehovahvistimen AMP REMOTE IN -liitäntään (vain CDX-S2220)
Tämä liitäntä on tarkoitettu ainoastaan vahvistimien kytkemiseen. Jos kytket siihen jonkin muun laitteen, laitteisto saattaa vahingoittua.
B Autopuhelimen liitäntäkaapeliin

Varoitus
Jos moottoriantennissasi ei ole relerasiaa, voi tämän laitteen kytkeminen sen mukana toimitetulla virtajohdolla ③ vaurioittaa antennia.

Antennin ohjaus- ja virransyöttöjohdoista
- *Moottoriantennin ohjausjohto (sininen) syöttää +12 V:n tasavirtaa silloin kun kytket virittimen päälle tai aktivoit joko AF- (Vaihtoehtoiset taajuudet) tai TA-toiminnon (Liikennetiedotukset).*
- *Jos autosi taka-/sivuikkunassa on sisäänrakennettu ULA/KA/PA-antenni, on välttämätöntä kytkeä moottoriantennin ohjausjohto (sininen) tai ylimääräinen virransyöttöjohto (punainen) käytössä olevan antennivahvistimen virtaliitäntään. Kysy yksityiskohtaisempia neuvoja laitteen myyneestä liikkeestä.*
- *Tämän laitteen yhteydessä ei voi käyttää moottoriantennia, jolla ei ole relerasiaa.*

Muistinpitoliitäntä
Jos keltainen virransyöttöjohto on kytketty laitteeseen, virtaa syöttyy aina muistipiiriin, vaikkei virtaa olisikaan kytketty päälle virta-avaimella.

Kaiuttimien kytkemistä koskeva huomautus
- *Katkaise laitteesta virta ennen kaiuttimien kytkemistä.*
- *Käytä impedanssiltaan 4–8 ohmin kaiuttimia, joiden tehonkesto on riittävä. Muuten kaiuttimet voivat vaurioitua.*
- *Älä kytke kaiutinjärjestelmän johtoja auton runkoon, äläkä kytke oikean kaiuttimen liitäntöjä vasemman kaiuttimen liitäntöihin.*
- *Älä kytke tämän laitteen maajohtoa kaiuttimen (–) miinusliitäntään.*
- *Älä yritä kytkeä kaiuttimia rinnakkain.*
- *Kytke laitteeseen ainoastaan passiiviset kaiuttimet. Jos kytket kaiutinliitäntöihin aktiiviset kaiuttimet (jossa on sisäänrakennettu vahvistin), laite voi vaurioitua.*
- *Toimintavikojen välttämiseksi älä käytä omaan autoosi vakiona asennettuja kaiutinjohtoja, jos laitteessa on yhteinen miinusjohto (–) sekä oikeaa että vasempaa kaiutinta varten.*
- *Älä kytke mitään laitteen kaiutinjohdoista toiseen kaiutinjohtoon.*

Liitäntöjä koskeva huomautus
Ellei kaiuttimia ja vahvistinta ole kytketty oikein, näytölle ilmestyy "FAILURE". Tarkista tällöin, onko kaiuttimet ja vahvistin on kytketty oikein.

Varning

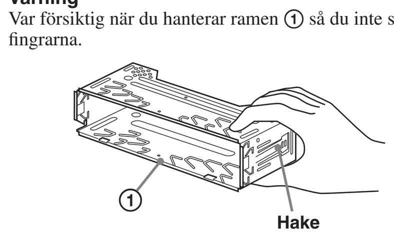
- Den här enheten drivs med 12 volts likström med negativ jordning.
- Kontrollera att ledningarna inte fastnar i en skruv eller i någon rörlig del (till exempel bilsätets skenor).
- Du undviker kortslutning genom att stänga av bilens tändning innan du kopplar in enheten.
- Anslut nätkabeln ③ till själva enheten och till högtalarna innan du ansluter den till kontakten för strömförsörjning av extrautrustning.
- **Dra jordkablarna till en gemensam jordningspunkt.**
- Isolera för säkerhets skull eventuella löst hängande kablar med eltejp.

Om strömförsörjningskabeln (gul)
- Om du kopplar in den här enheten tillsammans med andra stereokomponenter, måste bilens strömkrets ha högre nominell kapacitet än summan av samtliga anslutna komponenters säkringar.
- Om ingen krets i bilen har tillräckligt hög kapacitet, koppla enheten direkt till batteriet.

Komponentlista (1)

- Siffrorna i förteckningen motsvarar de som finns i instruktionerna.
- Ramen ① och skyddskragen ⑤ monteras före leverans. Innan du installerar enheten måste du ta bort ramen ④ och skyddskragen ① med hjälp av frigöringsnycklarna ⑤. Mer information finns under "Ta bort skyddskrage och ram (4)" på det här arkets baksida.
- **Spara frigöringsnycklarna ④, de kan behövas vid en ev. demontering av enheten.**

Varning
Var försiktig när du hanterar ramen ① så du inte skadar fingrarna.



Observera!
Kontrollera, innan du installerar enheten, att hakarna på ramens ① båda sidor är böjda inåt 2 mm. Om de är raka eller böjda utåt blir installationen felaktig och enheten kan ev. falla ur.

Kopplingsexempel (2)

Anmärkningar (endast CDX-S2220)
- *Kontrollera att jordningskabeln är ansluten innan du ansluter förstärkaren.*
- *Ljudsignalen hörs endast om den inbyggda förstärkaren används.*

Kopplingsschema (3)

A Till AMP REMOTE IN på en extra effektförstärkare (endast CDX-S2220)
Denna anslutning är endast för förstärkare. Om man ansluter andra system kan det skada spelaren.
B Till gränssnittskabel för biltelefon

Varning
Om du har en motorantenn utan reläskåp kan antennen gå sönder om du ansluter med den medföljande nätkabeln ③.

Om kontroll- och matarkablar
- *Styrkabeln för motorantennen (blå) matar +12 V likström när du startar tunern eller när du aktiverar någon av funktionerna AF (Alternative Frequency) eller TA (Traffic Announcement).*
- *Om bilen har inbyggd FM/MW/LW-antenn i bak-/sidorutorna, anslut motorantennens styrkabel (blå) eller kabeln för strömförsörjning av tillbehör (röd) till den befintliga antennförstärkarens eluttag. Kontakta din återförsäljare om du behöver mer information.*
- *Du kan inte använda motorantenn utan reläskåp till den här enheten.*

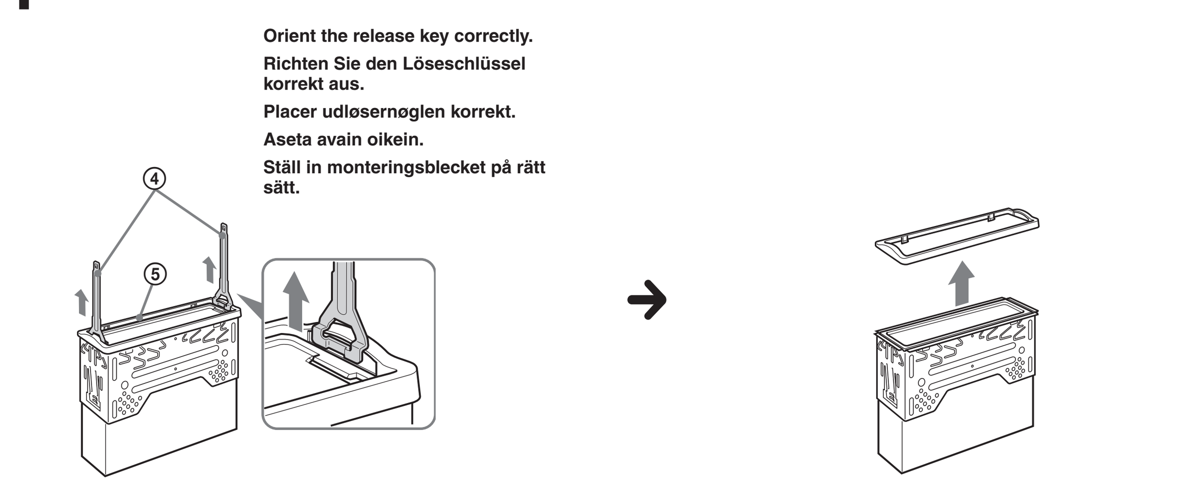
Kontakt för kontinuerlig strömförsörjning av minne
När den gula strömförsörjningskabeln är ansluten kommer minneskretsen alltid att strömförsörjas även när tändningen är avstängd.

Att observera vid anslutning av högtalare
- *Stäng av enheten innan du kopplar in högtalarna.*
- *Använd högtalare med en impedans på 4 till 8 ohm och med tillräckliga effektnivåer, så undviker du skador.*
- *Koppla inte högtalaruttagen till bilchassit, koppla heller inte ihop uttagen för höger och vänster högtalare med varandra.*
- *Enhetens jordkabel får inte anslutas till högtalarens negativa (–) uttag.*
- *Parallellkoppla inte högtalarna.*
- *Använd bara passiva högtalare. Om du kopplar in aktiva högtalare (med inbyggda förstärkare) kan enheten gå sönder.*
- *Använd inte bilens inbyggda högtalarkablar om enhetens högra och vänstra högtalare har gemensam negativ (–) jord; detta kan orsaka funktionsstörningar.*
- *Koppla inte ihop högtalarkablarna med varandra.*

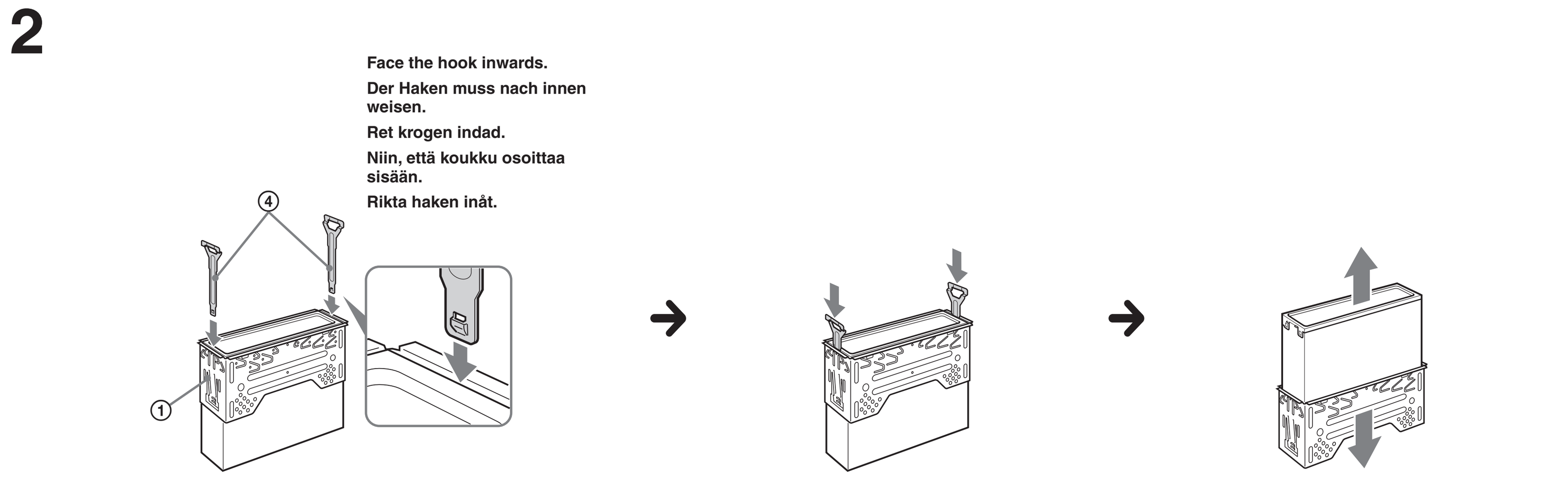
Om anslutningar
Om högtalare och förstärkare inte kopplas rätt visas texten "FAILURE" på displayen. Om så sker, kontrollera anslutningarna för högtalare och förstärkare.

4

1

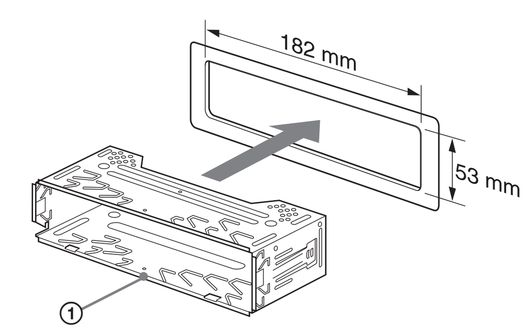


2

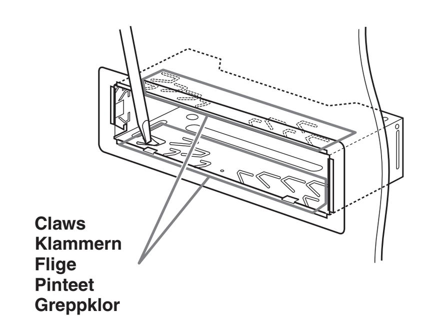


5

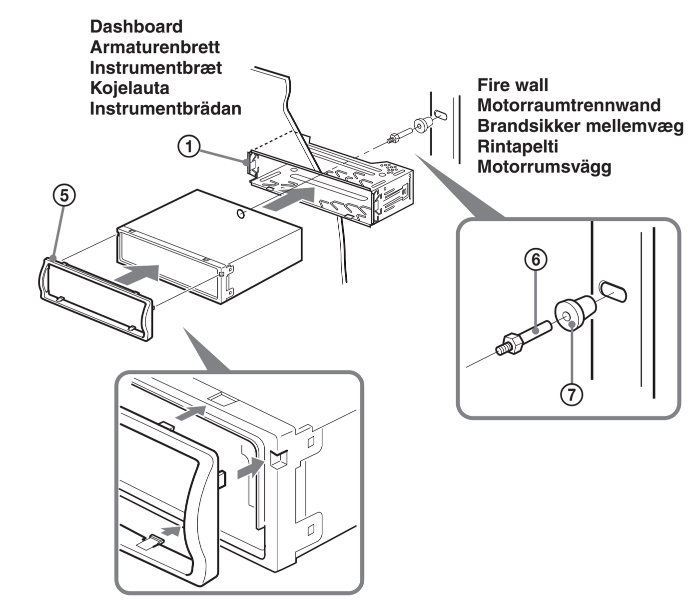
1



2

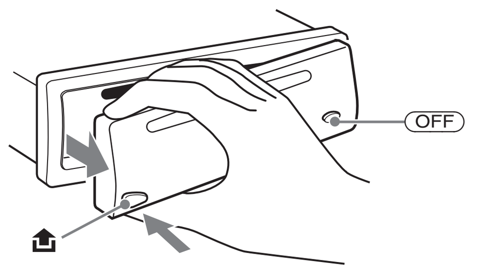


3

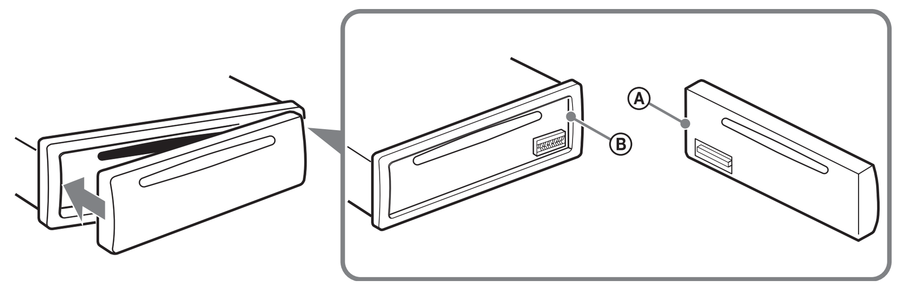


6

A



B



Precautions

- Choose the installation location carefully so that the unit will not interfere with normal driving operations.
- Avoid installing the unit in areas subject to dust, dirt, excessive vibration, or high temperature, such as in direct sunlight or near heater ducts.
- Use only the supplied mounting hardware for a safe and secure installation.

Mounting angle adjustment

Adjust the mounting angle to less than 45°.

Removing the protection collar and the bracket (4)

Before installing the unit, remove the protection collar ⑤ and the bracket ① from the unit.

1 **Remove the protection collar ⑤.**
  ❶ Engage the release keys ④ together with the protection collar ⑤.
  ❷ Pull out the release keys ④ to remove the protection collar ⑤.

2 **Remove the bracket ①.**
  ❶ Insert both release keys ④ together between the unit and the bracket ① until they click.
  ❷ Pull down the bracket ①, then pull up the unit to separate.

Mounting example (5)

Installation in the dashboard

Notes
- *Bend these claws outward for a tight fit, if necessary (5-2).*
- *Make sure that the 4 catches on the protection collar ⑤ are properly engaged in the slots of the unit (5-3).*

How to detach and attach the front panel (6)

Before installing the unit, detach the front panel.

6-A To detach

Before detaching the front panel, be sure to press (OFF). Press ⏏, and pull it off towards you.

6-B To attach

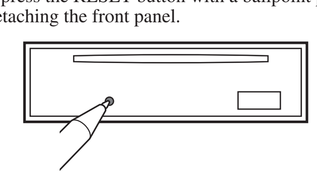
Engage part Ⓐ of the front panel with part Ⓑ of the unit, as illustrated, and push the left side into position until it clicks.

Warning if your car's ignition has no ACC position

After turning the ignition off, be sure to press and hold (OFF) on the unit until the display disappears.
Otherwise, the display does not turn off and this causes battery drain.

RESET button

When the installation and connections are completed, be sure to press the RESET button with a ballpoint pen, etc., after detaching the front panel.



Sicherheitshinweise

- Wählen Sie den Einbauort sorgfältig so aus, dass das Gerät beim Fahren nicht hinderlich ist.
- Bauen Sie das Gerät so ein, dass es keinen hohen Temperaturen (keinem direkten Sonnenlicht, keiner Warmluft von der Heizung), keinem Staub, keinem Schmutz und keinen starken Vibrationen ausgesetzt ist.
- Für eine sichere Befestigung verwenden Sie stets die mitgelieferten Montageteile.

Hinweis zum Montagewinkel

Das Gerät sollte in einem Winkel von weniger als 45° montiert werden.

Abnehmen der Schutzumrandung und der Halterung (4)

Nehmen Sie vor dem Installieren des Geräts die Schutzumrandung ⑤ und die Halterung ① vom Gerät ab.

1 **Entfernen Sie die Schutzumrandung ⑤.**
  ❶ Setzen Sie beide Löseschlüssel ④ an der Schutzumrandung ⑤ an.
  ❷ Ziehen Sie die Schutzumrandung ⑤ mithilfe der Löseschlüssel ④ heraus.

2 **Entfernen Sie die Halterung ①.**
  ❶ Führen Sie beide Löseschlüssel ④ zwischen dem Gerät und der Halterung ① ein, bis sie mit einem Klicken einrasten.
  ❷ Ziehen Sie die Halterung ① nach unten und das Gerät nach oben, um die beiden zu trennen.

Montagebeispiel (5)

Installation im Armaturenbrett

Hinweise
- *Falls erforderlich, biegen Sie diese Klammern für einen sicheren Halt nach außen (5-2).*
- *Achten Sie darauf, die 4 Verriegelungen an der Schutzumrandung ⑤ korrekt in die Aussparungen am Gerät einzusetzen (5-3).*

Abnehmen und Anbringen der Frontplatte (6)

Nehmen Sie die Frontplatte vor dem Einbau des Geräts ab.

6-A Abnehmen

Schalten Sie das Gerät vor dem Abnehmen der Frontplatte unbedingt mit (OFF) aus. Drücken Sie ⏏ und ziehen Sie sie auf sich zu heraus.

6-B Anbringen

Setzen Sie Teil Ⓐ der Frontplatte wie in der Abbildung dargestellt an Teil Ⓑ des Geräts an und drücken Sie die linke Seite der Frontplatte an, bis sie mit einem Klicken einrastet.

Warnhinweis, wenn die Zündung Ihres Fahrzeugs nicht über eine Zubehörposition (ACC oder I) verfügt

Nachdem Sie die Zündung ausgeschaltet haben, halten Sie am Gerät unbedingt (OFF) gedrückt, bis die Anzeige ausgeblendet wird.
Andernfalls wird die Anzeige nicht ausgeschaltet und der Autobatterie wird Strom entzogen.

Taste RESET

Wenn Sie das Gerät eingebaut und alle Anschlüsse vorgenommen haben, müssen Sie die Frontplatte abnehmen und mit einem Kugelschreiber oder einem anderen spitzen Gegenstand die Taste RESET drücken.



Forholdsregler

- Vælg installationsstedet med omhu, så enheden ikke kommer til at sidde i vejen for almindelig kørselsbetjening.
- Undgå at installere enheden på steder, der er udsat for støv, snavs, kraftige rystelser eller høje temperaturer, f.eks. i direkte sollys eller tæt på varmerør.
- Brug udelukkende det medfølgende monteringstilbehør til en forsvarlig og korrekt installation.

Indstilling af monteringsvinkel

Indstil monteringsvinklen, så den er på under 45°.

Aftage beskyttelsesrammen og konsollen (4)

Tag beskyttelsesrammen ⑤ og konsollen ① af enheden, inden du installerer enheden.

1 **Tag beskyttelsesrammen af ⑤.**
  ❶ Sæt udløsernøglerne ④ i indgreb sammen med beskyttelsesrammen ⑤.
  ❷ Træk udløsernøglerne ④ ud for at fjerne beskyttelsesrammen ⑤.

2 **Tag konsollen af ①.**
  ❶ Isæt begge udløsernøgler ④ sammen mellem enheden og konsollen ①, indtil de klikker på plads.
  ❷ Træk konsollen ① ned, og træk derefter enheden op for at adskille.

Monteringseksempel (5)

Installation på instrumentbrættet

Bemærkninger
- *Bøj om nødvendigt disse flige udad for at få en stram tilslutning (5-2).*
- *Sørg for, at de 4 gribere på beskyttelsesrammen ⑤ sidder ordentligt i indgreb i enhedens huller (5-3).*

Sådan aftages og fastgøres frontpanelet (6)

Tag frontpanelet af, inden du installerer enheden.

6-A Tage af

Sørg for at trykke på (OFF), inden du tager frontpanelet af. Tryk på ⏏, og træk det udad.

6-B Fastgøre

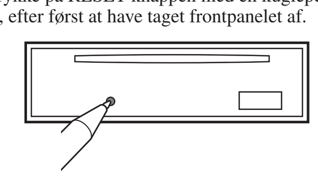
Sæt del Ⓐ på frontpanelet i indgreb sammen med del Ⓑ på enheden, som afbildet, og skub til venstre side, indtil den klikker på plads.

Advarsel, hvis der i'bilens tænding ikke er en ACC-stilling

Efter at have slået tændingen fra skal du sørge for at trykke og holde på (OFF) på enheden, indtil displayet forsvinder.
Ellers slukkes displayet ikke, og batteriet bruges op.

RESET-knap

Når installation og tilslutning er afsluttet, skal du sørge for at trykke på RESET-knappen med en kuglepen el.lign., efter først at have taget frontpanelet af.



Yleisiä käyttö-ohjeita

- Valitse asennuspaikka huolella, jotta laite ei häiritsisi normaalia ajamista.
- Älä asenna laitetta paikkaan, jossa se on alttiina pölylle, lialle, voimakkaille värinöille tai lämmölle, kuten suoralle auringonpaisteelle tai lähellä oleville lämminilmasuuttimille.
- Käytä ainoastaan laitteen mukana toimitettuja asennustarvikkeita, jotta asennuksesta tulisi turvallinen ja luotettava.

Asennuskulman säätäminen

Säädä asennuskulma pienemmäksi kuin 45°.

Suojaraamin ja konsolin irrottaminen (4)

Irrota suojaraami ⑤ ja konsoli ① laitteesta ennen asentamista.

1 **Irrota suojaraami ⑤.**
  ❶ Kytke irrotusavaimet ④ yhdessä suojaraamiin ⑤.
  ❷ Vedä irrotusavaimet ④ irti suojaraamin ⑤ irrottamiseksi.

2 **Irrota konsoli ①.**
  ❶ Aseta molemmat irrotusavaimet ④ laitteen ja konsolin ① väliin niin, että ne napsahtavat kiinni.
  ❷ Vedä konsolia ① alaspäin ja sen jälkeen laitetta ylöspäin niiden irrottamiseksi toisistaan.

Asennusesimerkki (5)

Asennus kojelautaan

Huomautuksia
- *Taivuta tarvittaessa pinteitä ulospäin varman asennuksen aikaansaamiseksi (5-2).*
- *Tarkista, että kaikki suojaraamin ⑤ 4 varmistustappia ovat kunnolla paikallaan laitteen asennusaukoissa (5-3).*

Etupaneelin irrottaminen ja kiinnittäminen (6)

Ennen kuin asennat laitteen paikalleen, irrota sen etupaneeli.

6-A Irrottaminen

Paina ennen etupaneelin irrottamista (OFF) -painiketta. Paina ⏏ -painiketta ja vedä etupaneeli irti itseäsi päin.

6-B Kiinnittäminen

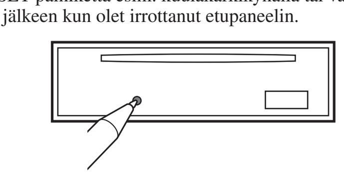
Aseta etupaneelin osa Ⓐ laitteen osaan Ⓑ kuvan esittämällä tavalla ja työnnä sen jälkeen vasen reuna sisään, kunnes se napsahtaa kiinni.

Varoitus, joka koskee autoa, jonka'virtalukossa ei ole ACC-asentoa.

Kun virta on sammutettu autosta, paina ja pidä painettuna laitteen (OFF) -painiketta, kunnes näyttö sammuu.
Muussa tapauksessa näyttö ei sammu, mikä kuluttaa turhaan virtaa akusta.

RESET-painike

Kun asennus ja liitännät on tehty valmiiksi, paina RESET-painiketta esim. kuulakärkikynällä tai vastaavalla sen jälkeen kun olet irrottanut etupaneelin.



Säkerhetsföreskrifter

- Var noga när du väljer var enheten ska placeras; den får inte vara i vägen när du kör bil.
- Installera inte enheten på en plats där den utsätts för damm, smuts, kraftiga vibrationer eller höga temperaturer, undvik även t ex. direkt solljus och värmeledningar.
- Säkraste montaget får du om du använder medföljande monteringsbeslag.

Justering av monteringsvinkel

Justera monteringsvinkeln till under 45°.

Ta bort skyddskragen och ramen (4)

Ta bort skyddskragen ⑤ och ramen ① innan du installerar enheten.

1 **Så här tar du bort skyddskragen ⑤.**
  ❶ Använd frigöringsnycklarna ④ när du lossar skyddskragen ⑤.
  ❷ Dra ut frigöringsnycklarna ④ så att kragen följer med⑤.

2 **Så här tar du bort ramen ①.**
  ❶ För in båda frigöringsnycklarna ④ mellan enheten och ramen ①; de ska fästa med ett klickljud.
  ❷ Dra ramen ① nedåt och separera komponenterna genom att lyfta ur enheten.

Monteringsexempel (5)

Installation i instrumentbrädan

Observera!
- *Böj vid behov greppklorna utåt, så sitter enheten säkrare (5-2).*
- *Se till att de fyra hakarna på skyddskragen ⑤ löper in i skårorna på enheten (5-3).*

Så här tar du bort och sätter tillbaka frontpanelen (6)

Ta bort frontpanelen innan du installerar enheten.

6-A Ta bort

Tryck på (OFF) innan du tar bort panelen. Tryck sedan på ⏏ och dra den emot dig.

6-B Sätta tillbaka

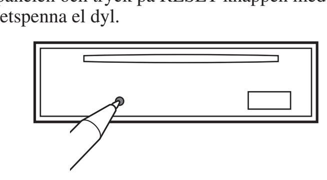
Rikta in frontpanelens del Ⓐ mot del Ⓑ på enheten (se bilden) och tryck vänstra sidan på plats; du ska höra ett klickljud.

Varning: om bilens'tändningslås inte har ACC-läge

När du har slagit av tändningen måste du hålla (OFF) intryckt till dess att texten i displayen försvinner.
Annars kommer displayen att lysa och slita på batteriet i onödan.

RESET-knapp

När installation och anslutningar har utförts, ta loss frontpanelen och tryck på RESET-knappen med en kulspetspenna el dyl.



Power connection diagram

Auxiliary power connector may vary depending on the car. Check your car's auxiliary power connector diagram to make sure the connections match correctly. There are three basic types (illustrated below). You may need to switch the positions of the red and yellow leads in the car stereo's power connecting lead.
After matching the connections and switched power supply leads correctly, connect the unit to the car's power supply. If you have any questions and problems connecting your unit that are not covered in this manual, please consult the car dealer.

Virtaliitännän kytkentäkaavio

Ylimääräiset virtaliittimet voivat vaihdella autosta toiseen. Tarkista autosi virtaliitännän kaavio, jotta kytkennät tehtäisiin varmasti oikein. Kytkentöjä on kolmea perustyyppiä (katso alla olevasta kuvasta).
Voit ehkä joutua vaihtamaan keskenään autostereosi virtajohdon punaisen ja keltaisen johdon kytkentäpaikan. Kun liitännät ja kytkimellä varustetun virtajohdon liitännät on tarkistettu oikein tehdyiksi, kytke laite auton virtaliitäntään. Jos laitteen käytöstä on jotakin kysyttävää tai siinä ilmaantuu ongelmia, joita ei saa ratkaistuksi tämän käsikirjan avulla, ota yhteys auton myyneeseen liikkeeseen.

Stromanschlussdiagramm

Der Hilfsstromanschluss kann je nach Fahrzeugtyp unterschiedlich sein. Sehen Sie im Hilfsstromanschlussdiagramm für Ihr Fahrzeug nach, wie die Verbindung ordnungsgemäß vorgenommen werden muss. Es gibt, wie unten abgebildet, drei grundlegende Typen. Sie müssen möglicherweise die rote und gelbe Leitung des Stromversorgungskabels der Autostereoanlage vertauschen.
Stellen Sie die Anschlüsse her, schließen Sie die geschalteten Stromversorgungsleitungen richtig an und verbinden Sie dann das Gerät mit der Stromversorgung Ihres Fahrzeugs. Wenn beim Anschließen des Geräts Fragen oder Probleme auftreten, die in dieser Bedienungsanleitung nicht erläutert werden, wenden Sie sich bitte an den Autohändler.

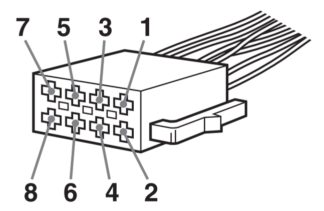
Kopplingsschema

Kontakten för strömförsörjning av extrautrustning kan se olika ut i olika bilar. Kontrollera bilens kopplingsschema när det gäller spänningen till extrautrustning, så att anslutningarna blir korrekta. Det finns tre basmodeller (se bilden nedan). Ev. behöver du byta plats på den röda och gula ledningen i bilstereons elkabel.
När anslutningarna är korrekt matchade och du har bytt plats på röd och gul ledning, kan du koppla enheten till bilens strömuttag. Om du har frågor eller problem som rör anslutningen och som inte tas upp i den här bruksanvisningen, kontakta din bilåterförsäljare.

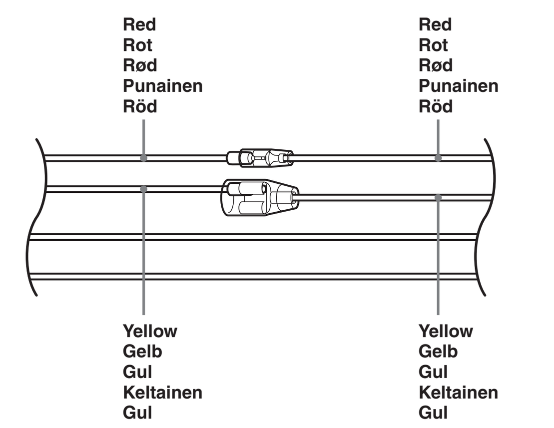
Strømtilslutningsdiagram

Strømstik til ekstraudstyr kan variere, afhængigt af bilen. Kontroller bilens strømtilslutningsdiagram til tilbehør for at sikre, at tilslutningerne er korrekte. Der findes tre grundlæggende typer (afbildet nedenfor). Det kan være nødvendigt at ombytte de røde og gule ledningers placering i bilstereoanlæggets strømledning.
Efter korrekt tilpasning af tilslutningerne og de omkoblede strømforsyningsledninger skal enheden tilsluttes bilens strømforsyning. Hvis du har spørgsmål og problemer vedrørende enheden, som ikke er dækket i denne vejledning, skal du kontakte bilforhandleren.

Auxiliary power connector
Hilfsstromanschluss
Strømstik til ekstraudstyr
Ylimääräinen virtaliitäntä
Kontakt för strömförsörjning av extrautrustning

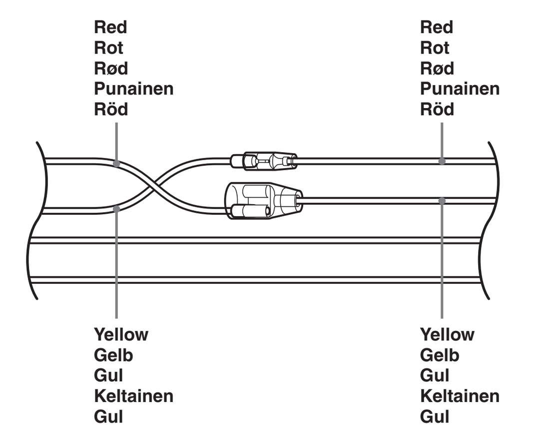


a



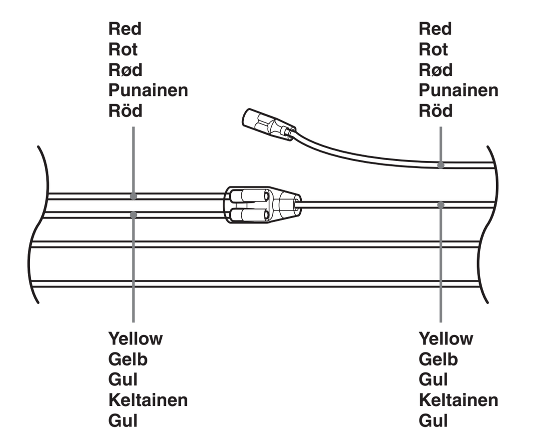
4	Yellow Gelb Gul Keltainen Gul	continuous power supply permanente Stromversorgung konstant strømforsyning keskeytymätön virransyöttö kontinuerlig strömförsörjning	7	Red Rot Rød Punainen Röd	switched power supply geschaltete Stromversorgung omkoblet strømforsyning kytkimellä varustettu virransyöttö switchad strömförsörjning

b



4	Yellow Gelb Gul Keltainen Gul	switched power supply geschaltete Stromversorgung omkoblet strømforsyning kytkimellä varustettu virransyöttö switchad strömförsörjning	7	Red Rot Rød Punainen Röd	continuous power supply permanente Stromversorgung konstant strømforsyning keskeytymätön virransyöttö kontinuerlig strömförsörjning

c



the car without ACC position
Fahrzeug ohne Zubehörposition (ACC)
bil uden ACC-position
auto, jonka virtalukossa ei ole ACC-asentoa
bil utan ACC-läge

Sony online http://www.sony-europe.com

Sony Corporation Printed in Sweden